

# DRAPELUL

Săptămânal independent

Inscris sub Nr. 13/1938 la Trib. Arad

ABONAMENTE:

Un an 200.—  
Pt. bânci, industrii, toate inst. part. și publ. 2000.—

Director:

DASILE I. OSTOIA

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:

ARAD

Str. Ș. OROSA Nr. 7, Tel. 16-81

## Memento

Zina de 1 Aprilie a fost să, care după ce a văzut bîrloj de evocare a două bîruință, realizatoare a României Mari, iar astăzi pământul dela Ciucea în care zace de naștere ai marilor naționaliști, celor ce au fost Octavian Goga și Stefan Cicio Pop.

La 1 Aprilie s-au implinit 80 ani dela nașterea neîntreruptului poet, vizionar și om politic, care a fost Octavian Goga, fiul popii din Rășinari (Sibiu). Luptătorul naționalist, cântărețul suferințelor neamului românesc, care și-a închinat toată viața și tot sufletul cu toată vloga lui binecuvântată neamului său, a fost răpit de o moarte năpraznică tocmai când de pe urma activității sale publice așteptam încă multe realizări demne de spiritul său creator...

Dar, omului providențial, celui ce a fost Octavian Goga, nu i-a murit de către luptător și îndrumător al destinului poporului românesc, va dăinui în veci în conștiința românească.

Octavian Goga, poetul luptător al neamului său, a bătut insistent la poarta sufletului fiecărui român, prin versurile sale duioase — sătuite și cântate de tot natul — în cari a psalmotiat pătimirea țărănuilui român, robit și asuprit de străini, pregătinându-l totodată pentru ziua eliberării de sub enutul cotropitorilor barbare sub care gema veacuri de arăndul, versuri de o covârșitoare actualitate...

A evoca marea figura lui Octavian Goga, din șirul marilor luptători naționali-

străjuște mormântul lui Goga, este un simbol de luptă, de rezistență și biruință, așa cum a fost viața acelui geniu al cărui trup inert — din porunca sortii neinduplacate — îl străjuște. Crucea dela Ciucea STRALUCESTE DEPARTE CA UN STALP DE FOC CALATOR IN NOAPTE, după cum spune însoșii poetul, și care străpunge bezna în care au fost scufundate acele plăuri al căror pământ l-a cîntat și a contribuit la eliberarea lui, căci aceea Cruce străjuște o forță creatoare și a cărei semnificație o vor înțelege chiar și generațiile viitoare, având darul să încâlzească și să conducă, evocarea ei, milioanele de români de pretutindeni.

ANGELA V. OSTOIA

## Pepunerea jurământului recrutător

Arad. — Sâmbăta 5 crt. a avut loc solemnitatea de punere la poarta jurământului recrutător contingentului 1941.

Orașul a îmbrăcat haina de sărbătoare, prețintării de sub enutul cotropitorilor barbare sub care gema veacuri de arăndul, versuri de o covârșitoare actualitate...

Au fost de față: D-nii dr. Cornel Rădu, primarul orașului, Matei Dimitriu, președinte la Curtea de Apel, dr. Alexa Bo-

toc, prodecanul Baroului Avocaților, Alex. Vașvari procurorul general al Curtii de Apel, dr. Nerva Ieran, președintele Camerii de Comerț și Industrie, dr. Simion Șiclovan, rectorul Academiei Teologice, dr. Gheorghe Tăutu, prim prokuror, Traian Meseșanu, chestorul politiei, dr. Caius Lepa, dr. Romul Bejan, Oct. Păcurariu, Ion Gramă și alții.

(Continuare în pag. IV-a)

## Sublimul, spontanietatea, plasticitatea în poezie de Lucian Costin

In ce rezidă superioritatea poeziei ca artă poetică, e o chestie destul de filtrată în estetica criticișmului nostru. Orice creație poetică valorizează pentru cadrele literaturii române și o dovedă, că superioritatea artei este îndeajuns apreciată. Mă voi opri însă la alte și noi considerente ale valorizării estetice, însă nu pentru a-i întregi pe alții și nici pentru a impune cuiva noui criterii. Cine va avea nevoie de noui criterii, le va căuta cu interes și le va obține singur pe calea inducției și a deducției.

Care ar fi criteriile, de a pastișa original și sincer sensațiile în cadrul fix al ideilor? În idee mustește sentimentul, în succulențele ei rezidă marea taină de a reproduce ondulațiile sensațiilor. Numai cine radiază aceste sensații, le va putea reconstrui în haină tehnică a ideii. Reconstruirea nu cere eforturi, când sublimul ideii e primul criteriu, ce are să deschivărească, etc...

căva absurd în corelația sentimentului și a ideii. Dacă privim de exemplu flacără, ce se stinge înecul și dispare în tăcerea spusei — ce ar fi ceva deosebit? Poetul stie însă cum să opereze, căci cel mai recent fenomen și poate surveni sentimentului său reflexiv ca o senzație sublimă și odată elodat pe ecranul sublimului, necondonat că suprareflexul va fi de o intensitate maximă.

Forța verbului unui blestem, ca exemplu: căte sensații directe și retrospective asupra altor straturi de sensații. Poetul le va simți cîntărindu-se și finalul îl va retine pentru artă. Va să zică, cănd te domină sentimentul și un reflex mai intensiv, te domină și ideea dela care începe arta. Ideea are deci rădăcini adânci în cele mai profunde și multiple sensații, dându-se și primul factor spre exteriorizare — de aci și importanța ideologiei în fluctuațiile conștiinței.

Factorii concomitenți spontanietatea și plasticitatea: O artă nu conține nimic fără spontanitate, însă și sensația e ceva spontan, un

eflux calorizant de mare energie.

Dușmanul spontanătății e nesinceritatea purtată de imense valuri de cuvinte. Nu e forță cuyaținării care o poate substitui. Spontanietatea e ceva organic, cum e senzația la rândul ei. Pastișarea ei trebuie să fie filmată, de o natură fără echivoci. În ea rezidă sinceritatea subconștiualui, care se conținează exact în conștiință fără retușările rafinate ale construcțiilor sătății. Un exemplu: strigătul dumită ajutor într-o pustie ori într-un loc izolat și primejdios. Pastișarea spontanătății are să treacă sinecără în revistă fazele principale și cele secundare ale sensațiilor cu impulsivitatea momentului critic, ce reclamă în părăsire un glas sau o mână de ajutor. Dacă ne vom pierde în amănuntele psihiice fără să relievăm momentul cras, fără să urmăram linia sinceră și naturală, atunci ne îndepărtem de spontanitate și desluăm acțiunea în tentații pur artistice fără originalitate. Căci și asta se poate, ca să arătăm spontanitatea cu amă-

nute tehnice; acestea se resimt și scad valoarea poeziei.

In poezia nouă este lipsă spontanătății cel mai mare element al valorii artistice. Subiectul este atins de tot vag, ideea principală în intersecție cu cele secundare și depărtăză pe cîtitor, de plăcerea unei concentrații. Si e foarte interesantă faza actuală a concepției despre estatismul unei poezii originale ca valoare artistică. Spontanietatea e substituită astăzi în mare măsură printre plasticitate cîntărindă. Pare că simbolismul vrea să predomine terenul fără să fie cont, ce e organic în poezie și ce nu. Ce reprezintă plasticitatea? Concretizarea cea mai adecuată cu mijloacele tehnologice neimpuse de forță caloriceă a intelectului. Zic neimpuse, căci plasticizarea de astăzi e atât de artificială de intelect, că imediat își dai seama ce chin, ce calvar are să îndure intelectul până ce pastișeară un subiect în cîneiformele cuvintelor topoase. Procesul plasticizării a cerut un noian

LUCIAN COSTIN

(Continuare în pag. 8-a)

# Informații

*Cu înțelesă sădorită de durere, fă-militile Ludoșanu, Nicolaescu, Turek și Anghelescu anunță răbdelor și prietenilor incetarea din vîrstă a scumpei lor.*

## Maria I. Ludoșanu

*În ziua de 5 ier., Informația a avut loc în ziua de 6 Aprilie.*

Sofia. -- DNB astăzi din isvor bine informat că, aerodromurile din Jugoslavia sunt ocupate de englezi.

Berlin. -- Duminică dimineață d. Ribbentrop săcând declarații în fața reprezentanților presei străine, a spus că, Anglia este pe punctul de a săvârși o nouă crimă împotriva Europei. Germania a privit

**incasatorul DEJAN LAURENȚIU a incasat:**

## 3 luni închisare

Dejan Laurențiu, fost achizitor de reclame și incasator al ziarelor DRAPEUL și FRONTUL DE VEST, din Arad, anul trecut fiind angajat de administrația acestor ziar, a incasat mai multe abonamente fără a deconta sumele incasate, să că administrația ziarelor s'a adresat Parchetului de pe lângă Tribunalul Arad.

### Cinema CORSO

Telefon 23-64

Repr.: 5, 7.15, 9.30

Debutul tinerei, dar marii personalități a ecranului română celebră:

GLORIA JEAN  
intr-un film muzical, vesel reconfortant

### CLUBUL TINERETII

cu ROBERT CUMINGS și NAN GREY

Un superfilm: B D C

### URANIA

Telefon: 12-32

AZI! PREMIERA!  
orele 3 d. m. pret redus  
5, 7.15, 9.15

TECHNICOLOR  
**Aprobat pt. Tinereț!**  
JUDY GARLAND

### „Urăjitorul din Oz”

Mai fenomenal ca  
„ALBA CA ZAPADA”

Jurnal nou 497 UFA

## Comunicat

In termen de 8 zile se vor prezenta toți proprietarii de case, sau chiriașii principali, care au camere mobilate rechiziționate.

**BIROUL MONT**  
Chestura Poliției Arad

Raportul consiliului de administrație al Băncii Reichului pe anul 1940 oglindeste fidel politica bancară a anului trecut. Reiese din acest raport, că prin scăderea scontului dela 4 la 3.5%, Banca Reichului a ajutat finanțarea răboiului, menținând în același timp capitalurile

productive pe piață, ca și în timpurile normale. Politica Băncii Reichului, prin restrângerea mijloacelor artificiale a fost cea mai bună doavă a puterii financiare a Reichului. Volumul operațiunilor bancare a crescut la 2216 miliarde mărci. (RDV).

**Pardesiuri, haine, tură și vopseste HOSPODAR magazin: Eminescu 3**  
Intreprinderea Stroescu 13 Impregnăm paltoane baloane



PELUL

RĂ FRANCEZĂ  
JLES SUPERVIELLE

## A L E E

Nu atinge mărul  
cavalerului care trece,  
el se reinvoarce  
și aceasta va fi noaptea,  
o noapte fără stele.  
— In acest timp ce vo deveni  
tot ce constituie cerul,  
luna și mersul său,  
și sgomotul soarelui?  
— Trebuie aștepta  
ca un secund cavaler  
de ascunzătoare mai tare ca altul  
să se decidă a trece.

Traducere de PETRE A. BUTUCEA

## In urma anilor

I.  
In urma anilor ce trece  
Doar dorul îmi rămâne;  
— Acelaș dor și-acelaș gând  
Se sfatește întruna 'n mine.

II.  
Pe urma lor neconoscuță,  
Tu te-ai pierdut, iubito —  
Doar eu am rămas pe-acelaș drum  
— Priyese a zârli undă.

III.  
De umbra anilor ce trece,  
Aș vrea să-mi leg viață —  
Sub umbra negurilor mari  
Îmi pare grea viață.

IV.  
In întunericul cel simt  
E poate-a morții umbră  
Acelaș gând îl am stăpân  
— Cum să te văd; iubito!

FLOREA POPA

## COLȚUL VESEL

### Zoologie

— Spune-mi ce fel de păsări sunt  
liliecii?  
— Nu știu!  
— Prostole, liliecii sunt un fel de  
păsări, cari desă nu cântă, dar seamănă cu șoareci...

### Nu-i dă pace

Copilul vine plângând dela școală, în fiecare zi. Mamă-sa îl întrebă:  
— De ce plângi tu în fiecare zi,  
când vi dela școală?  
— Vino mamă la școală cu mine  
și vezi că d, învățător nu-mi dă  
pace.

A doua zi mamă-sa ducându-se  
cu el la școală, se duce la învățător  
și se interesează de purtarea copilului. Învățătorul, drept răspuns,  
pone o întrebare, copilului, din lecția predată:  
— Cât fac cinci cu cinci?

— Vezi mamă, cum nu-mi dă  
pace? — răspunse copilul.

### Menajament

Domnul X. e călcăt de o  
mașină și moare. Un cetățean ia asupra-și sarcina să  
înștiințeze pe soția decedatului,  
cu toate menajamentele.  
Intrând în casă o întrebă  
pe doamna:

— Aici locuiește văduva X?  
— Ce văduvă? Eu nu sunt  
văduvă.  
— Punem rămășag?

### Garanție

— Ai fost prins asupra judecător,  
jurând 30 mii Lei. Ce ai vrut să faci  
cu această sumă?  
— Să vă spun, domnule judecător.  
Eu n'as fi jurat, însă mi-a trebuit  
neapărat această sumă, ca să  
depun garanție la o întreprindere  
unde urma să fiu angajat casier...

Luni, 7 Aprilie 1941

## COLȚUL LITERAR

## Melancolie

La noi pământul azi s'a incălzit  
și soarele-i atât de lucitor,  
iar cerul cel albastru  
E un izvor de viață dătător.

Mă simt atât destingherit  
Cu gândul vesnic călător;  
Prin lumea fericeirilor naive...  
Eu sunt un vesnic chemător.

In pieptul meu răsar iubiri,  
Iar inima-mi palpita de durere;  
Strângândizarul într'un smoc,  
Nebune aleargă gândurile, vărsând a lor tăcere.

Prin fața ochilor îmi trece,  
Peisajii și icoane pentru viitor  
Si sunt așa de sigur azi;  
Mă simt tacut și sunt neștiutor...

Gheorghe C. Reuă

## Copila în frageda vieții

I.  
Valurile tristeții,  
Se izbesc de om și se retrag.  
Copila în frageda vieții  
Iubește, dar nu știe cine-i drag.

II.  
Ea cântă, visează  
Sburătorul de Eliade,  
De multeori se întrebează  
Si orice-i spui nu crede.

III.  
Când o întâlnesci,  
Ea tremură de fericeire  
Si așteaptă să-i spui co învesti  
Dar nu crede în iubire.

IV.  
Cuvinte dulci,  
Așteaptă să-i rostești,

Dar să nu-i spui că te duci  
și vrei să părăsești,  
Că nu mai simtă măngâiere  
și plâng de durere.

V.  
Cât eu ea de vorbă slăi,  
Intr-o te întrebă,  
De ce te duci, și când văi?  
Si milă trebuie să ai,  
De față ei polidă  
Si nu poți să nu-i spui când văi.

T. I. TEUCEANU

## Tară pribegie...

Un vujet surd străbate peste graniță  
și-un glas din munți vestește suferință.  
Tristeți și doruri îngropate 'n ranii  
și poartă peste holde neputință.

Tresăltă muntele de sfâșierea crudă  
și plâng ramura din codrul gârbovit  
țărani și cărturari, mământul udă  
cu remușcări la sufletul lovit.

Pribegi pornește apoi pe drumuri neștiute  
spre zări cu atmosferă românească  
purtând în suflete tristeți neîncăpătușii  
și visuri vremuite să nflorească.

Iși plâng, azi, Ardealul sfâșierea  
și pleacă 'n drum cu râna-i de pe frunte,  
dar va veni — ea mâine — invierea  
și va cânta iar tulnicul în munte.

Mircea Emandi

## Cântec de ieagă...

Pl. nepoata Nelly

Dormi fetiță mică,  
In rochiile noi și albe  
Din tort de olandă,  
Cu flori de maci și nalbe.

Dormi fetiță scumpă,  
In ieagănuț cu sălcii —  
Să te sărute heruvi,  
Pe ochișori-ți dulci..

Dormi fetiță bună,  
Căci ingerii vor cerne  
Fuiocare lungi de visce...  
Pe ochi și pe sprâncene...

Mihail Semlegan

## Scrisoare către mama

Din ploae, din zăpadă și dintre streini  
Iți seriu iubită - mama și printre suspini.  
Iți sboară mintea iară la tot ce-am lăsat  
Revăd plângând satul, din care-am plecat.

In lumea această streină, în care trăesc  
Mă simt ca bolnavul, ce nu mă lecuesc,  
De-aș fi lângă tine aș fi bucuros,  
Te-aș vedea și mi-ai râde și-aș fi mai volos.

Aicea eu sunt singur și sunt părăsit  
Chiar și de ideea pentru revenit,  
Mă văd desbrăcat și aruncat pe stradă  
Și nimeni nu are să vină, să mă vadă.

In ploae, in zăpadă și între streini,  
Imi duc cu greu viața de astăzi pe mâini,  
Bolnav dacă sunt, am să fiu alungat  
Și mama mă plâng, că sunt înstrenat.

Titi-Mihăescu-Răsvad

## Românizarea magazinului de bijuterii C. Hartmann

Confratele arădan Frontul înzestrăți cu simțul datoriei, — despre care fapt doamna Hartmann a dat dovadă în nenumărate rânduri —, și-a românizat firmă, prin asociere cu domnul A. IOANOVICIU.

Arad. — Românizarea în toate domeniile fiind în curs de desfașurare, unele firme, din proprie inițiativă, fără să aștepte vreo constrângere, se încadrează în nouă ritm, al vieții noastre economice, impuls de imperativele prezentului.

Din aceasta categorie, care a găsit de cuvîntă să-și româneze firmă, din dorința de a dovedi că înțelege suflul nou de viață, este bine cunoscută firmă creștină de bijuterii C. HARTMANN, din Arad, condusă cu multă dibacie de către doamna HARTMANN, dela moartea soțului domniei-sale.

Doamna Hartmann, pentru a respecta noua organizare a vieții noastre economice, care-și are legile ce nu pot fi nesocotite de oamenii autohtone.

Vâr.

## Sublimul, spontanietatea, plasticitatea în poezie

(Urmare din pagina 1-a)

În jurul celei mai frumoase metajerfică: cele mai frumoase metafizice au fost detronificate, banalizate — astfel că plasticitatea a devinut la unii poeti iperbaia, de permis de a broda, aceea ce cu un singur zâmbet se sterge și dispără. Firul realității noastre etnice, al vieții organice de stat al poporului său și-a încărcat și permanentizat tot scriitorii din centrele mari. Privele lor au trecut dincolo de azurul poeziei. Ochii văd un necuprinzător, căci artificializarea tinde să precupeze primul efect din capitalul cuvintelor, nu al concepției ideologice. Faza de astăzi plasticizează cu scopul să ducă literaturi numai cristale. Necondițional, că scopul principal al literaturii e eternizarea concepțiilor umane pentru altruizarea sublimă a societății umane și de aceea retine numai cristale. Însă cristalele să se rămân numai la suprafață. Poezie și ceva organic, un flux organic, ce radiază din energia sentimentului și a ideii ca or ce emanăție organică, sensorială. Să ajungă astăzi la cele mai îndrăznețe salturi ale plasticizării trecând în peste limitele derizorului numai de dragul originalității uitând, că altădată era o literatură mai străve-

LUCIAN COSTIN

## Misiuni technique la tropice

(ERPE) Oricât de mulți se străduiesc tehnicii să folosească forțele naturii pentru om și operele sale, ea și-a îndeplinit incomplet misiunile acestea dacă luăm în considerație realizările tehnice efectuate pentru viață tropicală.

Technica s'a declarat multumită impărtășind invențiile civilizației moderne, de exemplu automobilul și ghețaria, fără a căuta ca din condițiile naturale ale ținuturilor să desvolte o tehnică a tropicelor. Astfel au rămas închise întinsele spații ale Africii pentru că acest continent era lipsit de cărbuni și petrol — ca izvoare de energie — și tehnica s'a multumit, fără a căuta mijloace și căi noi, să aducă pe cele veci. Colonizarea viitoare a Africii trebuie să fină seamă, chiar din motive economice, de această problemă și să-i dea o mai mare atenție.

Aceste considerații fac să revină vechea idee de a transforma căldura solară și apălui într-o energie utilă. Un inginer german s'a ocupat de curând și amănuntul de acest proiect într-o ședință tehnică la Stuttgart. El a amintit de planurile concepute mai înainte dar realizate incomplet, de a utiliza apă incălzită de soare ca forță motrice pentru motoarele vaselor. Un nou sistem va face să fiarbă petroletul cu apă. Cum soarele începe mai mult petroil sau ulei decât se utilizează în timpul zilei, petrolii incălzit de soare se poate depozita și poate alimenta și noaptea mașina energetică.

Aceasta nu este altceva decât o mașină de vapor obișnuită, care încearcă un sistem de oglini concave, prin acțiunea focarului tubular căldărit. Pe lângă căldură vântul este apoi o putere oriund folosită pentru că alizele bat în tot cursul anului numai în-

tr'o singură direcție. S'a construit în Germania pe baza acestor condiții meteorologice, mai ni moderne înțrebîndu-lă vântul, care dă 15 până la 20 kilovat pe zi.

In ceea ce privește comunicările, automobilul reprezintă în acest continent atât de puțin populat cel mai bun mijloc de transport. El este cel mai potrivit să învingă piedicile și greulătările vîțe din cauza deselor schimbării de decor din peisajul tropical. Automobilul pătrunde prelungindeni: prin savane umede, prin stepă uscată, prin pustiu fierbinte și pădurea seculară. În această privință automobilul nu este întrecut de avion, care, natural, este mai independent de condițiile solului. Tehnicianul, constructorul de camioane și constructorul de automobile trebuie să știe să satisfacă atât la avion cât și la automobil, cînd tehniciile speciale, pe care le dictează climatul și pământul tropicelor. Astfel, îl vor preocupa în primul rând dispozitivele pentru apărarea motorului de praf și nisip, pentru răcirea combustibilului, etc. În această privință este foarte interesant să aflăm că Germania nu s'a mulțumit, după marea cursă automobilistică de la Tripoli să culegă pur și simplu laurei victoriei, ci a utilizat în cea mai mare constănță zile pentru perfectionarea automobilelor ei toate experiențele adunate atunci.

O a treia misiune a tehnicii speciale a tropicelor este să cantează sederea colonistului alb în acele locuri să nu aibă mult de suferit din cauza condițiilor neobișnuite ale climatului și deci forța sa de producție să nu fie diminuată. Esențială este în această privință casa în care locuște el. În căutarea unui adevarat stil colonial de construcție, tehnicienii germani au ajuns la rezultate impecabile, pe care le-au arătat la amintita ședință tehnică de la Stuttgart. Nu există un stil colonial valabil, care să fie potrivit cu scopul urmărit. Locuința de la tropice este tot atât de diversă cum sunt diferențele spațiilor tropicale. Acolo unde domnește o temperatură coldă constantă atât în timpul zilei cât și în timpul nopții, tot atunci se poate remonta pentru multe din fețe la găzdui. Acoperișul po-

## Aviz publicului călător din Micălaca

Datorită drumului foarte rău din Micălaca, Direcția Intreprinderii Comunale Arad a hotărât să suspende circulația autobuzelor comunale pe Unia Nr. 2 până la terminarea refacerii drumului. Dar pentru că publicul călător să nu rămână fără mijloc de locomotie cu centrul orașului, s'a convenit cu Calea Ferată Electrică Arad-Podgoria, ca pe traseul Vama Micălaca-Gara Electrică din Arad, să se pună în circulație, cu începere de

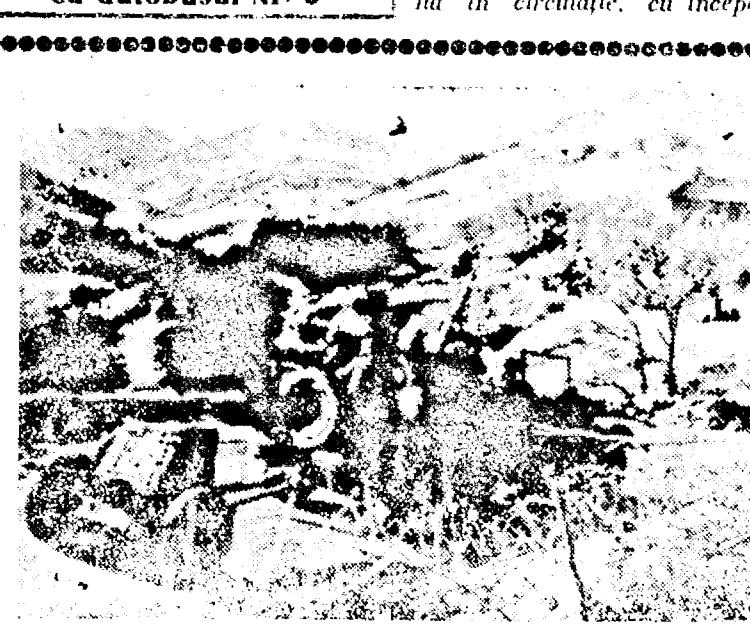
Vineri, 4 Aprilie 1941 un vagon-motor electric, care va circula din 30 în 30 minute, având prima cursă din Gara Electrică Arad la ora 5.30, iar ultima la orele 21.30, tot ușa având prima cursă din vama Micălaca la orele 5.45 iar ultima la orele 21.45.

Pentru acest vagon electric taxatorul va fi ai Intreprinderii Comunale și va elibera bilete de corespondență pe toate liniile comunale de autobuse. Traseul din Micălaca se imparte în 2 secțiuni, și anume: o secție dela Gara Electrică Arad până la Biserica Română din Micălaca Nouă, iar cealaltă secție dela Biserica Română din Micălaca Nouă până la Vama Micălaca Veche. O secție costă 5 lei, iar ambele secții costă 7 lei. — In caz de bilet de corespondență pe liniile autobuselor se socotește în plus conform tarifului normal al autobuselor comunale.

## I. Krebsz

Arad, Bul. Reg. Ferdinand 51,  
filiala Strada Eminescu Nr. 1  
(Edificiul Crucea Albă)

Curăță și vopsește frumos  
și eftin; demirci, pardesiuri,  
costume kaki, haine bărbătești, etc.



Artleria germană

